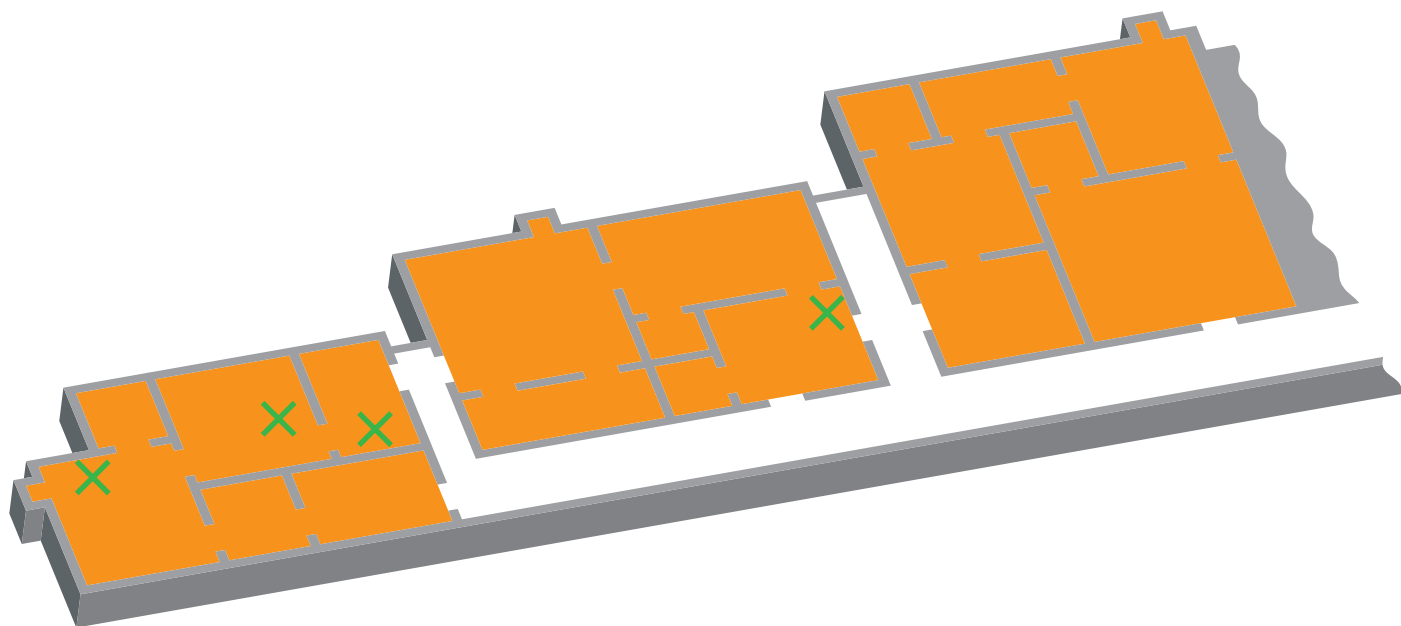


DET ANDRA ÖNSKEMUSEET-SAMLINGEN/ THE SECOND MUSEUM OF OUR WISHES COLLECTION

Du har hängt med i tidningarnas kulturdelar och har förstås intresserat dig för Moderna Museets satsning *Det Andra Önskemuseet* som inleddes 2006 och avslutades 2009. Tanken har varit att komplettera samlingen med verk av kvinnliga konstnärer, främst från första halvan av 1900-talet, som borde ha köpts in i sin samtid men som av olika anledningar aldrig gjorde det. Totalt har 24 fantastiska verk kunnat förvärvas till museet, tack vare privata donationer och ett extra statligt anslag.

You have, of course, been following the newspaper's art section and naturally taken an interest in the Moderna Museet's venture *The Second Museum of Our Wishes* that started in 2006 and finished in 2009. The idea has been to add works by female artists to the collection, predominantly those from the first half of the 20th century, which should have been acquired at the time, but for various reasons never were. A total of 24 amazing artworks were acquired by the museum thanks to private donations and an extra State grant.



Låt vädret, humöret eller dina intressen styra och välj den samling som passar dig! Konstverk berättar olika historier beroende på sammanhang. Det här är en av flera olika guider till några utvalda verk ur Moderna Museets samling.

Let the weather, the mood or your personal interests decide, and choose the collection that suits you! Artworks can tell different stories, depending on the context. This is one of several different guides, covering a few works from the Moderna Museet collection.

MODERNA MUSEET

Liubov Popova © Liubov Popova
Louise Bourgeois © Louise Bourgeois/BUS 2010
Dorothea Tanning © Dorothea Tanning /BUS 2010
Lee Lozano © Lee Lozano



Liubov Popova, *Space-force Construction*, 1921

Former och färger möts i en dynamisk komposition. Liubov Popova hörde till det ryska avantgardet under 1910-talet och fram till sin död 1924. Till en början arbetade Popova i en kubistisk-futuristisk stil. Senare utvecklade hon sin konst i riktning mot suprematism och konstruktivism. Popova och hennes konstnärskollegor strävade efter att förändra det ryska samhället med sin konst. Samma år som denna målning gjordes övergav Popova måleriet. För att nå sina revolutionära mål arbetade hon istället inom områden som typografi, scenesign och bokformgivning.

Liubov Popova, *Space-force Construction*, 1921

Forms and colours interact in a dynamic composition. Liubov Popova was part of the Russian avantgarde during the 1910s and up to her death in 1924. At first, Popova worked in a cubistic-futuristic style. Later, she developed her art in a direction towards suprematism and constructivism. Popova and her artist colleagues sought to change Russian society by means of their art. The same year this artwork was made, she abandoned painting. Instead, she worked in areas such as typography, scenic design and book covers in order to realise her revolutionary goals.



Dorothea Tanning, *Sömnlösheter*, 1957

Dorothea Tannings *Sömnlösheter* är målad i förföriska pastellfärger. Tanning ingick under många år i den surrealistiska rörelsens innersta krets. På 1950-talet förändrades hennes uttryck radikalt. ”Kring 1955 sprack bokstavligen mina dukar, jag slog sönder spegeln, kan man säga”, har hon berättat. Här har hon skapat en drömscen som hämtad från gränslandet mellan sömn och vakenhet. Det är som att titta in i ett kalejdoskop. Om du låter betraktandet ta lite tid så kommer du att få syn på långt fler gestalter än du såg vid första anblicken.

Dorothea Tanning, *Insomnias*, 1957

Dorothea Tanning's *Insomnias* is painted in seductive pastels. For many years, Tanning was part of the inner circle of the surrealist movement. In the 1950s she radically altered her style. She recounts that “around 1955, my canvases were literally torn apart, and I broke the mirror, one could say.” Here, she has created a dream-like scenario, like something one would experience between sleep and being awake. It is like looking into a kaleidoscope. If you allow yourself time to peruse the painting, you will see many more figures than you saw at first glance.



Louise Bourgeois, *Pelare*, 1949

Pelare från 1949 hör till Louise Bourgeois första skulpturala verk. Verket ingår i en serie fristående träskulpturer som kallas för *Personages*. Bourgeois har gjort sig känd för skulpturer i många olika material, som anknyter till den mänskliga kroppen och sexualiteten på ett mer eller mindre abstrakt sätt. I *Personages* gestaltar hon saknaden efter sin familj och de vänner hon lämnade bakom sig i Frankrike när hon flyttade till USA 1938.

Louise Bourgeois, *Pillar*, 1949

Pillar from 1949 is one of Louise Bourgeois's earliest sculptural works. It is part of a series of free-standing wooden sculptures entitled *Personages*. Bourgeois is renowned for her sculptures in diverse materials, with rather abstract references to the human body and sexuality. In *Personages* she re-creates the loss of her family and friends whom she left behind in France when she moved to the USA in 1938.



Lee Lozano, *Stansa, kika & känna*, 1967–70

Lee Lozano befann sig under några år på 1960-talet mitt i konstens centrum i New York. 1972 bestämde hon sig för att dra sig tillbaka från konstscenen och hon skapade inga fler verk efter det. Hennes arbeten spänner över uttrycksfulla, sexuellt explicita teckningar, minimalistiska målningar och textverk. En gemensam nämnare för hennes verksamhet är energi. I *Stansa, kika & känna* sticker Lozano brutalt hål på den illusion av rymd som hon uppnått i sitt måleri. Hålen i duken lämnar fri sikt mot kilramen och utrymmet bakom.

Lee Lozano, *Punch, Peek & Feel*, 1967–70

In the 1960s, Lee Lozano found herself, for a number of years, in the centre of the art world in New York. In 1972, she decided to retire from the art scene, and she didn't create anything after that. Her art spans expressive, sexually explicit drawings, minimalist paintings and text-based works. A common denominator for her activities is energy. In *Punch, Peek & Feel*, Lozano brutally punctures the illusion of space that she had achieved in her painting over the years. The holes in the canvas allow a free view of the space behind.